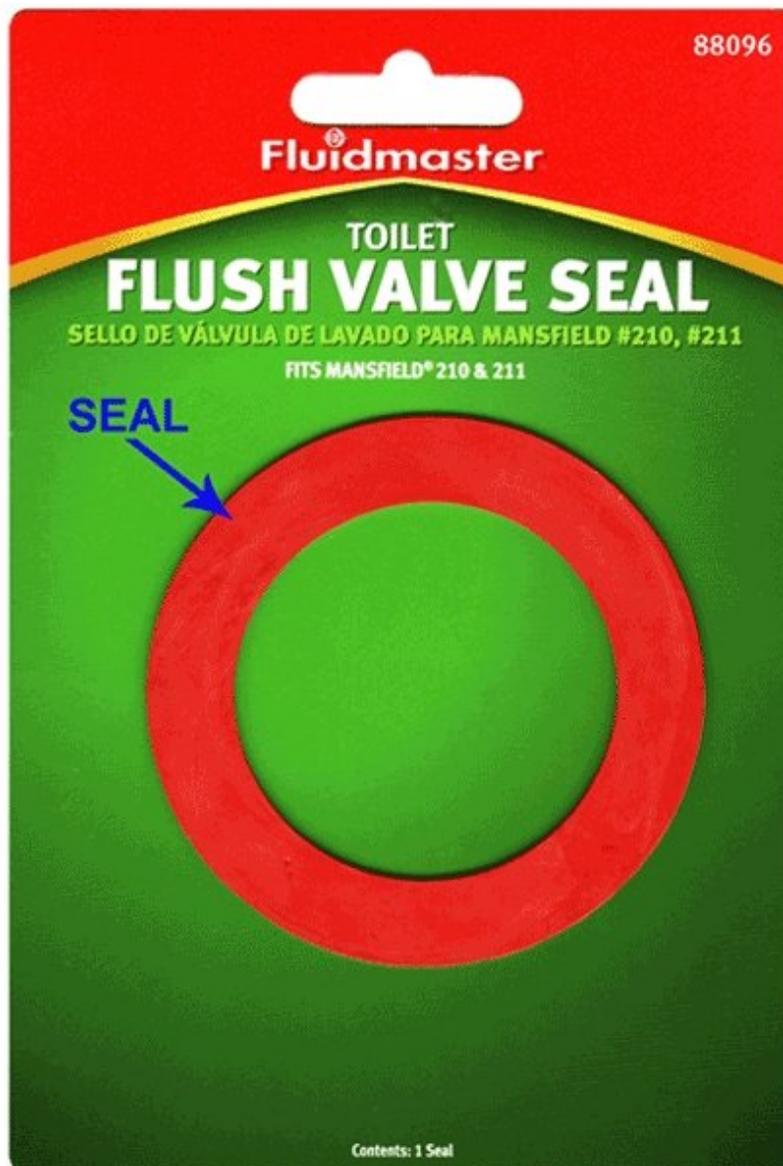




Remplacer le joint du robinet de la chasse d'eau des toilettes

Ce guide est spécifique à la marque Fluidmaster et convient aux modèles de chasses d'eau Mansfield (R) 210 et 211.

Rédigé par: M J McAllister



INTRODUCTION

Ce guide peut convenir à d'autres marques.

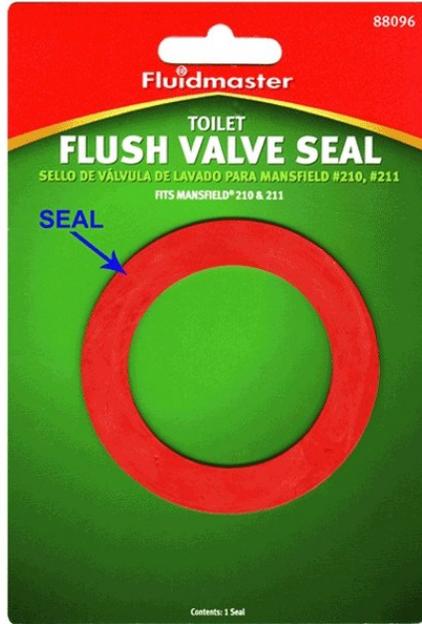
Il s'agit d'un guide raccourcis qui permet d'économiser du temps et de l'argent en installant un "joint de robinet de chasse d'eau " de remplacement pour empêcher l'eau à l'intérieur du réservoir de vos sanitaires de s'infiltrer ou de fuir dans le drain (et le bruit continu "ennuyeux" qui accompagne cette perte d'eau).



PIÈCES:

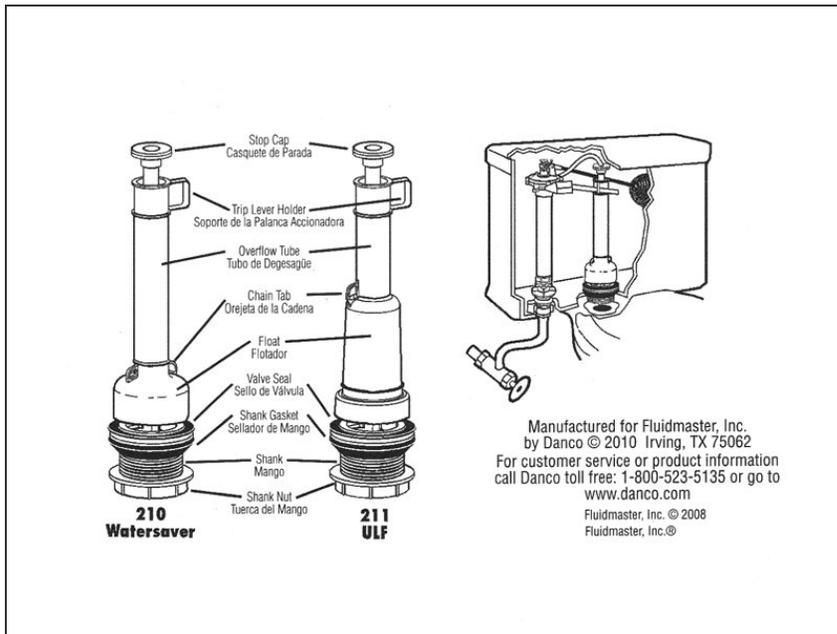
- [Mansfield Toilet Flush Valve Seal](#) (1)
- [American Standard Flush Valve Seal](#) (1)

Étape 1 — Joint de robinet de chasse d'eau



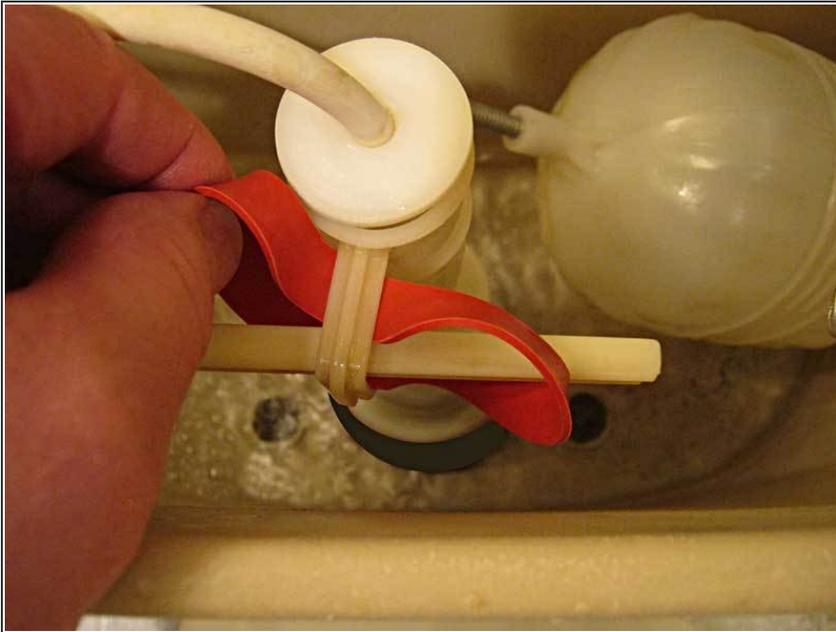
- ⓘ Il s'agit du nouveau joint de chasse d'eau utilisé dans ce guide, il est disponible dans les quincailleries et les magasins de bricolage.
- ⓘ En utilisant cette **méthode d'installation raccourcie** il ne sera PAS nécessaire de faire ce qui est indiqué (sur les instructions originales qui accompagnent le produit): "Décrocher le levier de déclenchement..."[toute "chaîne" devra être décrochée momentanément]. et "Dévisser le bouchon d'arrêt..." et "Soulever le flotteur...".

Étape 2



- Retirez le dessus du réservoir des toilette.
- Avec une serviette à proximité, retroussez vos manches. Tirez la chasse d'eau de la toilette pour abaisser le niveau d'eau du réservoir.
- Identifiez immédiatement l'ancien joint d'étanchéité usagé[rouge] au bas de l'assemblage vertical du tube de trop-plein et du flotteur.
- Tirez sur le réservoir d'eau et retirez le joint de valve usé en le tirant, comme un vieux élastique, avec le bouts des doigts (ou une pince) jusqu' à ce qu'il se brise.

Étape 3



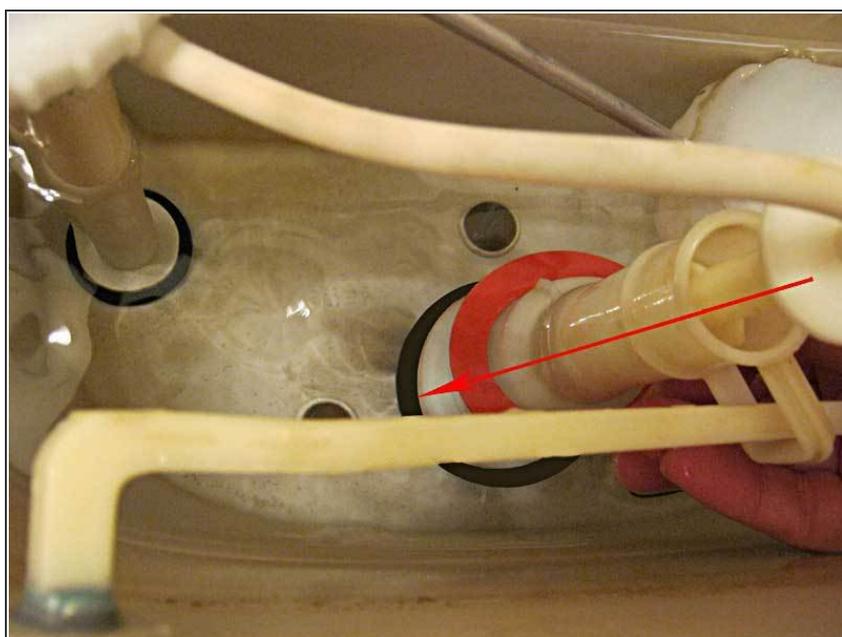
- Faire rouler le nouveau joint d'étanchéité et le faire passer à par le support du levier de déclenchement carré et l'extrémité libre du levier de déclenchement (l'extrémité opposée du levier est fixée au levier de la chasse à l'extérieur du réservoir).
- En maintenant le levier de déclenchement à travers le grand trou central du nouveau joint, tirez le nouveau joint dans le sens inverse vers l'arrière à travers le support du levier de déclenchement carré. Tournez le support du levier de déclenchement pour laisser plus d'espace pour faciliter le passage du nouveau joint.

Étape 4



- Lorsque le nouveau joint d'étanchéité se trouve entre l'endroit où le levier de déclenchement est relié au réservoir et l'endroit où le levier de déclenchement dépasse à travers le support de levier de déclenchement carré, retirer momentanément le tube flexible de remplissage d'eau du centre du bouchon d'arrêt.
- ⓘ Dirigez l'extrémité libre du tube de remplissage flexible vers le bas, car il se peut que de l'eau s'y déverse encore.
- Mettez le nouveau joint juste au-dessus du bouchon d'arrêt et remplacez le tube de remplissage d'eau, en faisant attention à ne pas être éclaboussé par l'eau qui en sort.

Étape 5



- Tirez doucement le nouveau joint d'étanchéité jusqu'en bas de l'assemblage vertical du tube de trop-plein, puis emmenez le près du fond et placez-le dans la rainure supérieure de la vanne de purge.

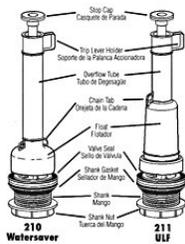
- Une fois en place, vous devez pouvoir saisir le bord du nouveau joint et le tourner dans la rainure sans forcer, autour de la base du

robinet de rinçage. Vérifier le joint d'étanchéité en tirant la chasse, en observant et en écoutant.

Étape 6

Instructions:

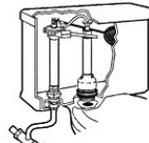
1. Turn off water supply to toilet and drain tank. Unhook trip lever and chain connection. Remove refill tube from stop cap. Unthread stop cap located on the top of flush valve and remove.
2. Lift float assembly off of center guide post.
3. Remove old seal and replace with new seal. Be sure seal is positioned in very top groove on flush valve.
4. Replace float assembly, trip lever and chain connections, stop cap and refill tube. Check flush valve action to be sure seal seats properly. Turn on water supply and fill tank.



[Original instructions that accompany the product]

Instrucciones:

1. Cierre el suministro del agua del inodoro y vacíe el tanque. Desenganche la palanca accionadora y la conexión de la cadena. Retire el tubo de relleno del casquete de parada. Desatornille el casquete de parada de la parte superior de la válvula de descarga y retírelo.
2. Levante montaje del flotador del centro de la patilla guía.
3. Retire el sello viejo y reemplácelo con el sello nuevo. Asegúrese de que el sello esté colocado en la ranura superior en la válvula de descarga.
4. Reemplace el montaje del flotador, palanca accionadora, conexiones de cadena, casquete de parada y tubo de relleno. Revise el funcionamiento de la válvula de descarga para asegurarse de que el sello esté colocado correctamente. Abra el suministro de agua y llene el tanque.



Manufactured for Fluidmaster, Inc.
by Danco © 2010 Irving, TX 75062
For customer service or product information
call Danco toll free: 1-800-523-5135 or go to
www.danco.com

Red-Green color arrangement is a registered
trademark of Fluidmaster, Inc. © 2008
Fluidmaster, Inc.®
registered trademark of Fluidmaster, Inc.
Made in China/Hecho en China
88296

- Voici le verso de l'emballage du joint de robinet de chasse.

Les joints de robinet de chasse d'eau doivent être remplacés après plusieurs années, selon l'état de l'eau. D'autres types de réservoirs d'eau de toilette peuvent avoir des assemblages similaires. Pourquoi appeler un plombier pour quelque chose de si facile à faire soi-même?!